1 Temas que Se Expanden Más Allá de las Fronteras

El avance de la globalización ha traído como consecuencia un flujo internacional de seres humanos, materiales, recursos financieros y servicios, y con esto, los temas concernientes al desarrollo se están volviendo cada vez más multilaterales. Estos asuntos incluyen los problemas ambientales, como la lluvia ácida y el calentamiento global, las enfermedades infecciosas como el VIH/SIDA y la influenza aviar, y el terrorismo y los conflictos que están teniendo lugar en África y Medio Oriente. Problemas como éstos tienen un enorme impacto sobre el desarrollo y la estabilidad de una región, rebasando las fronteras nacionales.

Por otra parte, la globalización ha acelerado los movimientos de la asociación económica. Los acuerdos regionales, como los tratados de libre comercio y las uniones arancelarias, son algunos ejemplos. Mientras que este movimiento puede contribuir a la estabilización de las economías regionales y al avance del desarrollo, también implica algunos riesgos: que los logros y beneficios económicos sean monopolizados por unos cuantos países competitivos de la región, acrecentando las disparidades intraregionales; o que los alcances y beneficios económicos de un país no sean adecuadamente distribuidos, y se provoque una mayor disparidad dentro del país. Aunque la globalización es indispensable para el crecimiento económico sustentable, ésta conlleva el peligro de incrementar las disparidades en la comunidad internacional.

Enfrentar la amenaza de la influenza aviar mediante la cooperación internacional (Ver la página 13.)
Foto: Katsumi Yoshida

Debido a que el resultado de una cooperación a un país tiene sus límites para resolver estos problemas que rebasan fronteras, es necesario hacer esfuerzos que abarquen varios países, mediante la asociación y cooperación multinacionales. Al mismo tiempo, hay que implementar una cooperación de acuerdo con las condiciones específicas de cada país, porque los problemas, el nivel técnico y las necesidades pueden variar de un país a otro.

Aunque la JICA implementa generalmente las acciones de cooperación bilateral, también atenderá los temas que superan fronteras, en coordinación con las organizaciones internacionales y otros países donantes. Esta sección informa sobre los nuevos esfuerzos de la Agencia para resolver los problemas que no se limitan al ámbito de un país.

Cambios acelerados en el medio ambiente global

Amenazas del Calentamiento Global

El calentamiento global y los consiguientes cambios climáticos constituyen serias amenazas para toda la humanidad; son asuntos primordiales que los países altamente industrializados y los países en vías de desarrollo tienen que atender conjuntamente. Se estima que el calentamiento global traerá los siguientes impactos negativos:

- Daños a la salud, como las muertes por las olas de calor y el incremento de riesgos de enfermedades infecciosas transmitidas por los vectores.
- Escasez de agua potable provocada por la disminución de los recursos de agua dulce.
- Destrucción de ecosistemas (aceleración de la extinción de especies).
- Escasez de alimentos causada por la disminución de la producción de alimentos.
- Aumento del número de desastres, como inundaciones y mareas altas, debido al ascenso del nivel del mar.

Aunque los impactos causados por el calentamiento global varían por región, se estima que los daños pueden ser más graves en los países en vías de desarrollo debido a sus condiciones geográficas y climáticas, así como por su falta de capacidad para responder a esos daños. Por ejemplo, el IPCC (Panel Intergubernamental de Cambio Climático)[1] estima que entre 75 y 250 millones de personas en África podrían estar expuestas a los problemas del agua para el año 2020 y la cosecha de la agricultura dependiente de la lluvia disminuirá aproximadamente en un 50% para el año 2020. De la misma manera, el IPCC pronostica la probable disminución del agua dulce disponible en Asia, y estima que, si se toma en cuenta la expansión demográfica y la mejora del nivel de vida que la región pueda tener, más de mil millones de personas pueden sufrir impactos negativos para el año 2050.

Ante esta situación y con base en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)[2], la comunidad internacional está promoviendo, por una parte, "medidas de mitigación" para reducir la emisión de gases de efecto invernadero, como el dióxido de carbono (CO_2) que causa el calentamiento global, y, por otra, "las medidas de adaptación" para fortalecer la capacidad de resistencia, tanto de las sociedades como de los ecosistemas, ante los cambios climáticos inevitables aun con la aplicación de las medidas de mitigación. En la Cumbre del G8,

que tuvo lugar en Helligendamm en 2007, los principales países del mundo acordaron poner el mejor empeño en el intento de reducir a la mitad la emisión de los gases del efecto invernadero para el año 2050. En vista de que el volumen de los gases de *efecto invernadero emitidos por los* países en vías de desarrollo ocupa aproximadamente la mitad del volumen total del mundo, los esfuerzos de los países en desarrollo son tan importantes como los de los países industrializados.

Esfuerzos de la JICA

La Carta de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (Carta de la AOD) de Japón revisada en 2003 contempla, como uno de los cuatros temas prioritarios, la atención a los asuntos globales. En 2007, fue formulada la "Estrategia para Convertirse en una Nación Ambiental Líder del Siglo 21; Estrategia de Japón para una Sociedad Sustentable", con el fin de clarificar la dirección de las políticas ambientales, tanto domésticas como *internacionales, así como los lineamientos* que seguiría Japón para contribuir a la creación de un marco internacional en el futuro. El documento hace mención de la expansión estratégica de sus actividades de la AOD con la perspectiva de la seguridad humana y de la promoción de la cooperación internacional, con un mayor énfasis en los asuntos ambientales. Sobre el calentamiento global, el documento precisa que Japón tendrá el liderazgo en el esfuerzo mundial para superar el problema del cambio climático.

Cooperación para las medidas de mitigación

La JICA ha venido implementado las actividades de cooperación que coadyuvarán a la reducción de la *emisión y a la promoción de la absor*ción de los gases de efecto invernadero (en las áreas de promoción del ahorro de energía, de energías renovables, de conservación forestal y de reforestación, etc). Sin embargo, no es una tarea sencilla desplegar ampliamente la cooperación con el enfoque principal en las acciones contra el calentamiento global cuando los países en vías de desarrollo necesitan dar prioridad a otros asuntos, como la mitigación de la pobreza y el desarrollo económico.

Una de las medidas para atender este problema es el aprovechamiento del Mecanismo de Desarrollo Limpio *(MDL)*[3], *adoptado por el Protocolo de* Kyoto. El MDL es un nuevo mecanismo que vincula el desarrollo sustentable de los países en vías de desarrollo con las medidas que mitigan el calentamiento global. En los países en vías de desarrollo, están comenzando los esfuerzos activos para reducir la emisión de los gases de efecto invernadero, utilizando el *MDL*. Sin embargo, este mecanismo es complejo, y para su implementación se requiere un amplio conocimiento sobre la *energía, los bosques, la industria y los* deshechos. Por lo anterior, con el propósito de ordenar y promover las condiciones para la implementación del MDL, la JICA ofrece el apoyo para el desarrollo de la capacidad de las instituciones relacionadas con el MDL de los países en vías de desarrollo. A continuación, presentamos un ejemplo de esta cooperación: el Proyecto para el Reforzamiento de los Fundamentos para el MDL en Argentina.

Aunque Argentina es uno de los países que se involucran activamente en los asuntos relacionados con el calentamiento global y el MDL, en el *número de los proyectos del MDL* registrados en las Naciones Unidas, era el país que tenía menos en comparación a los demás países de Centro y Sudamérica.

En abril de 2004, la JICA envió expertos de corto plazo a la Oficina de Cambio Climático del Ministerio de Salud y Medio Ambiente, que estaba a cargo de las medidas contra el calentamiento global en Argentina, con el fin de apoyar el desarrollo de la capacidad del gobierno argentino en este tema. Asimismo, en mayo de 2006, se inició un Proyecto de Cooperación Técnica denominado Proyecto para el Reforzamiento de los Fundamentos para el MDL, para promover el reconocimiento y la comprensión nacional sobre este mecanismo y para mejorar los sistemas de promoción del MDL de *la Oficina de Cambio Climático*.

Como resultado, fueron formulados los proyectos de MDL en el área de generación microhidroeléctrica y de generación eléctrica de biomasa. También, en febrero de 2007, se llevó a cabo un seminario internacional en Argentina, con la participación de funcionarios encargados de las medidas contra el calentamiento global de 12 países de Centro y Sudamérica, con el fin de difundir ampliamente en la región los logros del proyecto.

Un seminario internacional en el que participaron aproximadamente 190 personas relacionadas con el MDL de 12 países, principalmente de Centro y Sudamérica. (Argentina)

Cabe señalar que este proyecto está siendo desarrollado en cooperación *con las otras instituciones japone*sas involucradas en el MDL, incluyendo el Japan Bank for International Cooperation (JBIC).

Los sectores elegibles para el MDL o los sectores considerados como efectivos para "las medidas de mitigación" no se limitan al sector de energías renovables arriba mencionado. En los sectores del ahorro de energía, de las medidas contra la contaminación atmosférica, de los desechos, del transporte y vialidad, y del desarrollo rural y agrícola, también se puede implementar una cooperación efectiva para atender el problema del calentamiento global, contribuyendo, al mismo tiempo, al desarrollo sustentable de los países en vías de desarrollo. Por ejemplo, se puede realizar una cooperación para aligerar el tráfico *congestionado en los países en vías* de desarrollo, que favorezca la reducción de los gases de efecto invernadero emitidos por los automóviles. En estos sectores, se espera una mayor promoción de la cooperación, en la que se apliquen las experiencias de Japón y el conocimiento de la JICA.

Cooperación para las medidas de adaptación

Por otra parte, en los países en vías de desarrollo van creciendo las necesidades de las medidas de adaptación que contrarresten los impactos negativos del calentamiento global.

A pesar de que los países del mundo están efectuando esfuerzos para reducir los gases de efecto invernadero actualmente, se estima *que serán inevitables un calentamien*to global de cierto grado y algunos cambios climáticos consecuentes. Se teme que el avance del calentamiento global traerá serias consecuencias sobre los recursos de agua, ecosistemas, agricultura, áreas costeras y la salud de las personas de los países en vías de desarrollo. Por ello, para que los países en desarrollo puedan hacer frente a estos problemas por su propia cuenta, es primordial fortalecer la capacidad de estos países en cada sector. Como esfuerzos para *contribuir al desarrollo de la* capacidad de este tipo, la JICA está llevando a cabo proyectos de cooperación en las áreas de conservación de los recursos de agua, de

preservación y manejo de ecosistemas, de técnicas de mejoramiento genético, de fortalecimiento del sistema de prevención de desastres y de apoyo al control de las enfermedades infecciosas.

El calentamiento global es un asunto común de toda la humanidad. Asimismo, es una área en la que Japón puede utilizar efectivamente su capacidad integral (conocimiento, instituciones, habilidades y conciencia) acumulada en los sectores tanto público como privado, basada en las experiencias en las áreas de la contaminación ambiental, el ahorro de energía, la forestación y la prevención de desastres. Es importante ofrecer la ayuda en colaboración con nuestros socios nacionales y extranjeros, sacando el máximo provecho de los know-how que la JICA ha acumulado sobre la asistencia para el desarrollo. Un buen ejemplo de una cooperación así es el Proyecto de Cooperación Japón-China sobre el Centro de Ciencia y Tecnología para el Mejoramiento de Árboles Forestales.

De todo el territorio de la República Popular de China, la proporción forestal (el porcentaje que ocupan los bosques en el territorio nacional) es del 21.2%, y existe una gran diferencia entre ésta y el promedio mundial, que es del 30.3%*4, y el de Japón, que es del 68.2%. Aunque China está esforzándose por incrementar esta proporción forestal a través de la protección de los bosques naturales y la ampliación de las actividades de forestación, para alcanzar este propósito, es indispensable realizar una forestación efectiva, utilizando las semillas adecuadas a las condiciones del suelo y del clima de los bosques, junto con la conservación de los recursos genéticos forestales.

En respuesta a esta situación, la JICA comenzó un Proyecto de Cooperación Técnica denominado Proyecto de Cooperación Japón-China sobre el Centro de Ciencia y Tecnología para el Mejoramiento de Árboles Forestales a partir de octubre de 2001. Con el propósito de fortalecer la capacidad de este centro para la implementación de programas de reproducción de árboles maderables, el proyecto ayuda en la selección de árboles con caracteres superiores y el establecimiento de bosques de conservación de recursos genéticos de las especies arbóreas raras. Se estima que el calentamiento global incrementará los daños causados por las plagas y se teme que haya impactos negativos, como la destrucción de árboles y el deterioro del ambiente forestal, pero con este proyecto, se espera avanzar en el desarrollo y diseminación de las tecnologías relacionadas con las variedades resistentes, y así mitigar los efectos del calentamiento global. Además, mediante la forestación de árboles con caracteres superiores, este proyecto pretende lograr una estabilización más efectiva del Co_2.

Prueba de resistencia contra las plagas para seleccionar semillas más resistentes al cambio climático causado por el calentamiento global.

Notas:

*1 Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (PICC):
Institución internacional establecida en 1988 como un espacio para discutir los problemas del calentamiento global a nivel gubernamental.

*2 Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC):
Con la finalidad de estabilizar la concentración de los gases de efecto invernadero en el aire, este acuerdo define el marco internacional para prevenir las influencias negativas causadas por el calentamiento global. Fue adoptado en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (Cumbre de la Tierra), en 1992, y se hizo efectiva en 1994.

*3 Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL):
Cuando los países inversionistas (principalmente los países altamente industrializados), que tienen la obligación de reducir los gases de efecto invernadero, implementan proyectos que contribuyan a la reducción de gases de efecto invernadero en los países anfitriones (principalmente en los países en vías de desarrollo), que no tienen la obligación, este mecanismo permite a los países inversionistas aplicar todo o parte del monto reducido de la emisión para el cumplimiento de sus propias metas de reducción. El MDL está estipulado en el Protocolo de Kyoto adoptado en la tercera Conferencia de Partes (COP3) en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático celebrada Kyoto en 1997.

*4 De acuerdo con las estadísticas compiladas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Enfermedades infecciosas que se propagan rebasando fronteras

Esfuerzos Colectivos de la Comunidad Internacional

Las enfermedades infecciosas amenazan la subsistencia humana y la propia vida, agravando la pobreza. Debido a que ha avanzado la globalización que fomenta los movimientos masivos de la gente y de los materiales por encima de las fronteras nacionales, el riesgo de propagación mundial de las enfermedades infecciosas se ha incrementado.

Las enfermedades infecciosas ya no son problemas que puedan ser resueltos por un país; requieren un esfuerzo colectivo de la comunidad internacional. Las epidemias, como el SARS (Síndrome Respiratorio Severo y Agudo) y la influenza aviar, son fenómenos simbólicos.

Por otra parte, las tres grandes enfermedades infecciosas (VIH/SIDA, tuberculosis y malaria), que cada año privan de la vida a más de 6 millones de personas en el mundo, están convirtiéndose en una verdadera amenaza, especialmente para los países en vías de desarrollo. Las enfermedades infecciosas tienen impactos negativos sobre el desarrollo socioeconómico de una sociedad, pero, ante todo, constituyen una amenaza directa para la vida y la subsistencia humanas. Por lo anterior, desde la perspectiva de la seguridad humana, es apremiante tomar medidas inmediatas contra ellas.

En esta sección, se presentan las actividades de nuestra institución destinadas al control de la influenza aviar; que se expande rebasando las fronteras, y en contra del VIH/SIDA, cuya propagación causa severas consecuencias en los países en vías de desarrollo.

Influenza Aviar

La epidemia de la influenza aviar tipo H5N1, que se ha extendido por Asia, Medio Oriente, Europa y África, ha causado graves daños en las sociedades y economías de muchos países en vías de desarrollo de estas regiones. Debido a que esta enfermedad es transmisible de ave a ave y de ave a humano, y además se teme que se convierta en propagable de humano a humano, su contención resulta ser de primera prioridad. En consecuencia, los países altamente industrializados y las organizaciones internacionales están implementando

distintas actividades de cooperación, principalmente para el alivio de emergencias (la provisión de materiales y equipos para la prevención de la enfermedad, y la donación de medicamentos). En esta situación, la JICA está efectuando la transferencia de tecnologías y el desarrollo de los recursos humanos desde una perspectiva de mediano y largo plazo, con el fin de que los países en vías de desarrollo puedan contener la epidemia por sí mismos. Es una cooperación enfocada, tanto en "el ave", como foco de la propia epidemia, incluyendo su control higiénico y diagnóstico, como en "el ser humano", en las pruebas de identificación y tipificación virales, y en el control de "la transmisión en el hospital".

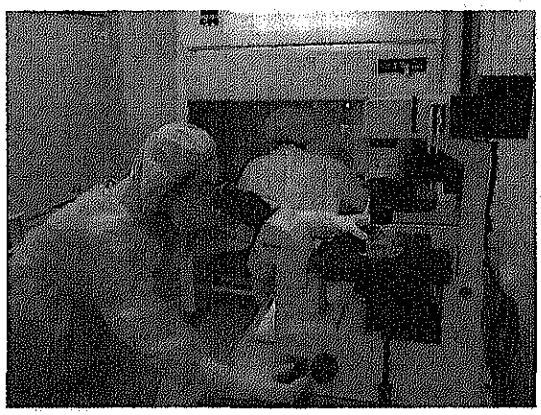
Prevenir la transmisión a los pájaros

Con el enfoque en el ave, la JICA está trabajando principalmente en la región de la ASEAN, donde la aparición y los impactos de la influenza aviar han sido marcadamente severos.

En Indochina, todavía no existen sistemas y estructuras bien establecidos, tanto organizativos como tecnológicos, para atender las enfermedades animales. Sin embargo, en función de la ampliación de los movimientos de mercancías en los últimos años, se ha incrementado la cantidad de animales transportados a través de las fronteras. Esto ha deteriorado las condiciones de salud animal en las zonas fronterizas y ha afectado la productividad animal, y la transacción de animales vivos y de productos pecuarios.

En estas circunstancias, la JICA inició, en 2001, un Proyecto de Cooperación Técnica en la región de Indochina denominado Proyecto de Cooperación Técnica Japón-Tailandia sobre el Control de Enfermedades Animales en Tailandia y los Países Vecinos. En 2004, la influenza aviar fue agregada a las enfermedades objeto de este proyecto y la cooperación se ha llevado a cabo con el objetivo principal de mejorar las técnicas de diagnóstico, incluyendo el envío de expertos japoneses y la realización de cursos locales. En especial, en marzo de 2006, cuando fue confirmado el brote de influenza aviar en Myanmar, la JICA actuó inmediatamente, enviando a Myanmar a expertos tailandeses, que aprendieron en el proyecto, para que trabajaran en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). De esta manera, la JICA contribuyó considerablemente a las acciones oportunas para contener la propagación de esta epidemia.

En Indonesia, donde la infección comenzó a extenderse en 2005, la JICA dio inicio a la Cooperación Financiera no Reembolsable en febrero de 2007 con el propósito de mejorar las técnicas de diagnóstico. También, a través de la capacitación en Japón y la Capacitación para Terceros Países realizada en Malasia, se promueve el desarrollo de los recursos humanos, específicamente los funcionarios públicos del sector ganadero, los veterinarios y los técnicos laboratoristas de los países asiáticos, principalmente de la región de la ASEAN. (Ver la página 41).



Personal encargado de las pruebas en el Instituto Nacional de Higiene y Epidemiología reciben la capacitación en el manejo de patógenos altamente peligrosos.

Prevenir la infección de las personas

Desde el punto de vista del ser humano, la JICA está desplegando sus actividades con el principal objetivo de establecer un sistema de detección del virus, especialmente en la región de la ASEAN, donde la influenza aviar se manifiesta acentuada, con base en el plan maestro para el combate de la influenza aviar, formulado con la iniciativa de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Hay riesgos de mutación del virus, que lo convierta en un virus transmisible entre los seres humanos, lo que provocaría una propagación explosiva. Con el fin de evitar que las contramedidas se tomen tardíamente, y que se causen daños mayores, es necesario detectar la mutación del virus en una etapa temprana para prevenir una pandemia y administrar una atención médica oportuna.

En Viet Nam, se ha identificado la muerte de más de 40 personas víctimas de la influenza aviar. Sin embargo, en este país, no existían las instalaciones de prueba que pudieran manejar patógenos de alta peligrosidad como el virus de la influenza aviar, por lo que las muestras eran enviadas a instituciones en el extranjero designadas por la OMS para su prueba. Ante esta situación, con el fin de poder realizar pruebas rápidas y seguras localmente, la JICA ha implementado una Cooperación Financiera no Reembolsable para establecer los laboratorios correspondientes. También comenzó un Proyecto de Cooperación Técnica denominado Proyecto para el Desarrollo de la Capacidad del Instituto Nacional de Higiene y Epidemiología para el Control de las Enfermedades Infecciosas Emergentes y Reemergentes. Este proyecto tiene como pilares el establecimiento de un sistema seguro para la realización de pruebas y la construcción de la capacidad del personal técnico que maneja virus de alto riesgo. Asimismo, con el fin de establecer sistemas de atención médica adecuada y segura para los pacientes de la influenza aviar, la JICA ha ofrecido orientación al personal encargado de la atención médica en el hospital de Bach Mai en Hanoi. Los resultados de estos esfuerzos surtirán efectos no solamente en el interior de Viet Nam, sino que también se espera que se extiendan hacia otros países vecinos a través del liderazgo de Viet Nam.

Además, con el fin de que los países de Asia puedan colaborar y tomar acciones rápidas contra la influenza aviar, la JICA llevó a cabo en Singapur un curso de capacitación sobre las contramedidas para esta epidemia. También está programada la realización de una capacitación en Japón para los países asiáticos sobre el tema del establecimiento de sistemas de pruebas seguras.

VIH/SIDA

El VIH/SIDA reduce a nada los esfuerzos que hacen los países en vías de desarrollo para su crecimiento económico y disipa la esperanza hacia el futuro de las generaciones jóvenes de esos países, por lo que resulta una enorme amenaza que va más allá de las fronteras. Hoy en día, existen aproximadamente 40 millones de personas infectadas del VIH y aproximadamente 30 millones de vidas humanas se han perdido por causa del SIDA. Se dice que en las áreas de propagación de esta enfermedad, el promedio de vida se ha recortado en 15 años.

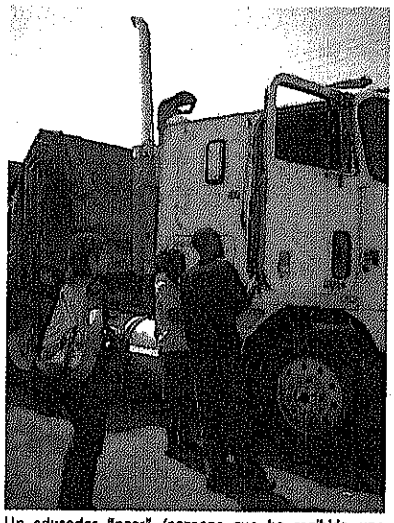
La JICA, como un miembro de la comunidad internacional, procura el apoyo para tomar medidas contra el VIH/SIDA de acuerdo con la estrategia y el marco nacional de cada país. Su prioridad es la consolidación de sistemas en los países en desarrollo que permitan ofrecer, de manera justa, servicios de calidad a las personas que requieran una asistencia en la prevención, el tratamiento médico y el apoyo de orientación. En coordinación con

otras organizaciones internacionales y los países donantes, la JICA está desplegando actividades con un enfoque integral para el fortalecimiento administrativo y el empoderamiento de las comunidades; tareas basadas en la perspectiva de la seguridad humana.

Cooperación para la región entera

Desde el año 2000, la JICA ha venido realizando actividades de cooperación técnica en Zambia, que colinda con 8 otros países, como el Proyecto de Iniciativa Transfronteriza, en colaboración con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). Este proyecto está dirigido a las personas que trabajan en la industria del sexo, quienes están expuestas a mayores riesgos de infectarse del VIH, así como a los conductores de vehículos de larga distancia, que muy frecuentemente cruzan las fronteras. Las perseverantes actividades para hacer conscientes a las personas de la industria del sexo para que compartan el conocimiento con sus colegas y modifiquen sus conductas y acciones han permitido crear una mayor conciencia sobre el SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual, y aumentar el porcentaje del uso de los condones.

En 2006, también en cooperación con la USAID, la JICA comenzó un programa de prevención del VIH/SIDA, enfocado en el corredor de transporte, en la parte norte del Este de África, que abarca Kenya, Uganda, Tanzanía y otros países. El proyecto atiende a varios países, con la mira no sólo en los conductores de transporte de carga, sino también en las comunidades desarrolladas alrededor de las paradas de los vehículos de carga. A través de una cooperación estrecha con estas comunidades, se busca cumplir con el objetivo del proyecto de que las



Un educador "peer" (persona que ha recibido una capacitación especial para que piense sobre el problema con su "peer" o compañero) platica con un conductor de un camión de carga sobre el SIDA.

comunidades formen una sociedad en la que se pueda convivir con el VIH/SIDA. Para ello, esta cooperación pretende alcanzar un empoderamiento integral de las comunidades. El fortalecimiento no se limita al sector de salud y atención médica, sino que incluye también perspectivas multilaterales, como la consideración del género y la promoción de las actividades para la adolescencia, etc. En adelante, la JICA tiene programado fomentar actividades que, en conjunto, generen efectos sinérgicos, enviando a los JOCV a las ONLs asistidas por la USAID y a las comunidades beneficiarias de la cooperación de la JICA. (Ver la página 85.)

Compartir las experiencias dentro y fuera de la región

En la realización de las acciones contra el VIH/SIDA, cuando varios países vecinos comparten los problemas en común, se pueden diseñar las mejores medidas, compartiendo las experiencias de un país con otros.

La JICA implementa la cooperación para desarrollar la capacidad que permita a los países en vías de desarrollo aprender de las experiencias adquiridas por otros países que tienen un mayor avance en el control del VIH/SIDA (como Tailandia, Brasil y Kenya), para que ellos también puedan implementar las medidas adecuadas a sus situaciones propias. Por ejemplo, el Proyecto para el Centro de Coordinación Regional del VIH/SIDA en Tailandia efectúa la capacitación específica de acuerdo con las necesidades de cada uno de los países: Camboya, Lao, Viet Nam y Myanmar, así como sobre los temas en común de estos países. Además, con estas capacitaciones, el proyecto no sólo procura ofrecer conocimientos, sino que también persigue aprovechar mejor las experiencias vividas por Tailandia en los demás países a través de las visitas a los lugares donde se realizan las medidas contra el VIH/SIDA, del intercambio de opiniones con los encargados de estas medidas y de los talleres de los participantes.

Cabe señalar que en el curso de capacitación sobre la atención y el tratamiento del SIDA, realizado en Tailandia, participaron las personas involucradas en las medidas contra el VIH/SIDA en Ghana y Zambia. Aunque no se pueden aplicar tal cual las experiencias de Tailandia en estos países, debido a que las condiciones generales, como los sistemas de salud y las rutas de infección son diferentes, hay mucho que aprender del proceso de prueba y error que Tailandia ha vivido en sus sinceros esfuerzos para controlar el SIDA. Por lo tanto, esta interacción entre Asia y África ha resultado una gran inspiración para las personas involucradas en esta lucha.

Del conflicto a la reconstrucción para el desarrollo

Impactos del Conflicto

De acuerdo a un informe, de los 116 conflictos que ocurrieron en el mundo en un lapso de 14 años, desde la finalización de la Guerra Fría hasta el 2003, 109 han sido conflictos domésticos.[1] Asimismo, la mayoría de estos conflictos han tenido lugar en las regiones o en los países más pobres en vías de desarrollo.[2] Además, en los conflictos ocurridos en la década de los noventa, se incrementó el número de víctimas civiles y, al mismo tiempo, fueron desapareciendo las líneas que separaban a los soldados de los ciudadanos. Fue aumentando el número de conflictos en los que los civiles eran directamente involucrados.

En algunos casos, un conflicto doméstico afectó no sólo al propio país, sino también a los países vecinos, con el flujo de armamentos, los combatientes ilegales y los refugiados, y en otros casos, un conflicto funcionó como un detonador de una conflagración regional.

Un ejemplo de la afectación que padecen los países vecinos de un conflicto es el caso de los refugiados de Palestina, que residen por un largo período en otros países de Medio Oriente, como Líbano, Jordania y Siria. Un ejemplo de la expansión de un conflicto doméstico es el caso de la antigua Yugoslavia. Como resultado de la declaración simultánea de independencia de Eslovenia y Croacia, dos regiones de mayor desarrollo económico dentro de la ex-Yugoslavia, estallaron los conflictos domésticos en ambas regiones, creando una situación caótica. Las dos regiones finalmente fueron declaradas como países independientes. Luego, dentro del territorio de Bosnia y Herzegovina, los musulmanes (comunidad bosniak) y los croatas declararon unilateralmente su independencia por el repudio al predominio serbio, detonando la expansión del conflicto en estas zonas.

En vista de estas tendencias de los conflictos recientes, la asistencia para el desarrollo ha adquirido importancia como una medida para prevenir y resolver un conflicto, así como para

consolidar la paz, en adición a los métodos militares y políticos. Se espera que la asistencia para el desarrollo juegue un papel más importante en la consolidación de la paz como una medida para eliminar o reducir los factores latentes de un conflicto (un gobierno frágil y disfuncional y la pobreza, entre otros), y para establecer un sistema que impida la generación de la violencia y que conduzca al país a un desarrollo y estabilidad de mediano y largo plazo.

Esfuerzos de la JICA

La consolidación de la paz está definida como un tema prioritario dentro de la Carta de la AOD revisada, anunciada por el gobierno japonés en 2003, y también en la Política del Mediano Plazo sobre la AOD, anunciada en 2005. Con base en estos lineamientos políticos, la JICA procura la asistencia para la consolidación de la paz principalmente en las áreas de reconstrucción del capital social, de recuperación de actividades económicas, de restablecimiento de la función del gobierno y de fortalecimiento de la seguridad.

En el proceso de la asistencia para la consolidación de la paz, la JICA ha puesto la atención en los siguientes 5 puntos: (1) la realización de una asistencia rápida y fluida; (2) el apoyo a las personas socialmente vulnerables; (3) la asistencia tanto al gobierno como a las comunidades locales y a las personas; (4) la asistencia a los países colindantes y a la región; y (5) la consideración sobre la posibilidad del estallido o la recurrencia del conflicto. (Ver la página 78.)

Prevención de la recurrencia de los conflictos
—Bosnia-Herzegovina

La JICA ha venido realizando sus actividades de cooperación desde 1996 en Bosnia y Herzegovina, donde los tres grupos étnicos experimentaron la hostilidad trilateral en el período de 1992 a 1995. Bajo la comprensión de que es indispensable el fomento de la reconciliación entre los grupos étnicos para prevenir la recurrencia de los conflictos, se realiza un proyecto de desarrollo comunitario en el que los grupos étnicos antagónicos (los serbios y los musulmanes/bosniak) trabajan juntos en la región de Srebrenica, donde alguna vez se cometió una masacre.

En la escuela preparatoria en Mostar, que fue uno de los campos de batallas más intensas, actualmente se están aplicando dos diferentes planes de estudio para los dos diferentes grupos étnicos. Aquí la JICA está implementando el apoyo para la educación en la tecnología de información con miras a la futura integración de los planes de estudio para ofrecer la oportunidad de aprender juntos y profundizar la comprensión mutua a los estudiantes de diferentes grupos étnicos involucrados en los conflictos.

Contribuyendo a la promoción de la paz
—Mindanao, las Filipinas

La isla de Mindanao es el área más pobre de Filipinas. En particular, en las zonas sudoeste y central de Mindanao, la política inmigratoria implementada durante la época colonial ha provocado conflictos entre el grupo de habitantes nativos, compuesto de islamitas (musulmanes) y de minorías étnicas, y el grupo de inmigrantes, compuesto principalmente de cristianos. Estos conflictos no sólo agravaron el problema regional de la pobreza, sino que también originaron que una organización terrorista internacional, que está activa en toda la región del Sudeste de Asia, instalara su sede en la parte oeste de Mindanao, donde las fuerzas militares de Filipinas desplegaron una operación de barrido.

Un molino que fue quemado durante el conflicto. (Mindanao, Filipinas)

Un grupo rebelde musulmán, el Frente Moro de Liberación Nacional (FMLN), y el gobierno de Filipinas firmaron un tratado de paz en 1996 y el FMLN se unió al gobierno de la Región Autónoma del Mindanao Musulmán en 2001. Todavía siguieron los enfrentamientos armados entre el Frente Moro de Liberación Islámica (FMLI), que se había separado del FMLN, y el gobierno de Filipinas, hasta el año 2003, cuando ambas partes llegaron a un acuerdo de cese de fuego. A la fecha, continúan las pláticas de la paz.

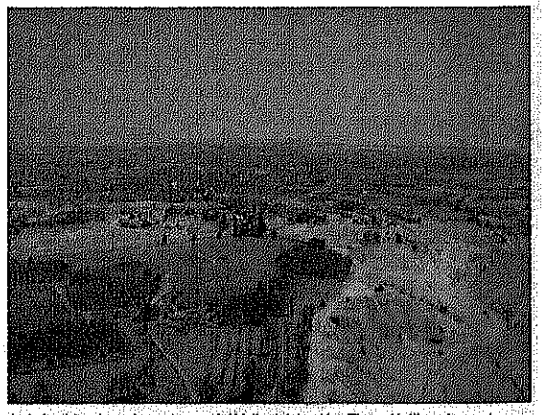
En septiembre de 2006, con base en la reunión sostenida entre el líder del FMLI y la presidenta Arroyo de Filipinas, la JICA manifestó su compromiso de apoyo activo para el proceso de paz. En octubre de 2006, Japón envió un asesor sénior a cargo de la reconstrucción y el desarrollo de Mindanao (quien está comisionado en el Ministerio de Relaciones Exteriores por parte de la JICA) al Equipo Internacional de Monitoreo (IMT), que inició sus actividades en 2004.

La JICA inició el Estudio para la Reconstrucción y el Desarrollo Socioeconómico de las Áreas Afectadas por los Conflictos en Mindanao en febrero de 2007, para apoyar la formulación del plan de reconstrucción y desarrollo de las áreas afectadas por el conflicto en Mindanao. En el futuro, será formulado un plan integral de reconstrucción y desarrollo, pero mientras tanto, se implementan los proyectos de reconstrucción comunitaria de manera experimental. Ejemplos de estos esfuerzos en la rehabilitación de las instalaciones comunitarias que fueron destruidas durante los conflictos y la construcción de instalaciones muy simples para el suministro de agua.

Con la asistencia de la JICA, que atiende las necesidades urgentes de la gente y comienza la formulación de los planes de la futura reconstrucción y desarrollo antes de que se dé el acuerdo de paz, se espera contribuir a la promoción del proceso de paz.

Materializar el concepto de Corredor para la Paz y la Prosperidad en Medio Oriente
—Palestina

La política de bloqueo de Palestina que el gobierno de Israel ha adoptado intermitentemente en los últimos 10 años ha agotado la economía de Palestina. Se dice que aproximadamente la mitad de la población total de Palestina se ve obligada a vivir con menos de 2 dólares por día. Bajo estas circunstancias, en julio de 2006, el entonces Primer Ministro de Japón,


Jericó, ubicado en la parte sur del Valle del Jordán. Tierra fértil y adecuada para la agricultura.

Junichiro Koizumi propuso el concepto del Corredor para la Paz y la Prosperidad en Medio Oriente. Este concepto tiene como propósito promover el desarrollo económico en el área del Valle del Jordán (el valle que se extiende a lo largo del Río Jordán entre Jordania e Israel) por medio de la cooperación entre cuatro países: Japón, Israel, Palestina y Jordania, utilizando la AOD de Japón de manera estratégica y ágil.

Como parte del plan para realizar este concepto, a partir del año 2006, la JICA trabajó para identificar y formular los proyectos de cooperación y comenzó el programa de cooperación en los sectores del desarrollo agrícola, y del procesamiento y distribución de los productos agrícolas en el Valle del Jordán a finales de marzo de 2007.

El Valle del Jordán es la única área plana de la ribera occidental del Río Jordán y cuenta con un suelo adecuado para la agricultura y tiene un alto potencial para el desarrollo agrícola. Sin embargo, la escasez de agua, el bajo nivel tecnológico de los agricultores y el atraso en los sistemas de investigación y extensión agrícola, etc. constituyen problemas que impiden el fomento del desarrollo agrícola. Con el fin de resolver estos problemas, la JICA ha conducido el Estudio de Factibilidad sobre el Desarrollo y el Manejo de Recursos Hídricos en el Valle del Jordán, dentro del cual se está realizando un proyecto piloto para mejorar los métodos de reparación y de manejo de los pozos y canales existentes, y explorar los métodos del aprovechamiento efectivo del agua para la agricultura y del manejo más eficiente del agua. Asimismo, está en ejecución un Proyecto de Cooperación Técnica denominado Fortalecimiento del Sistema de Apoyo para la Agricultura Sustentable en Jericó y el Valle del Jordán, para establecer un sistema efectivo de promoción de la agricultura que combine las investigaciones y la extensión de tecnologías (como la agricultura cíclica y la agricultura con ahorro de agua).

Además, se inició el Estudio de Factibilidad sobre el Desarrollo del Parque Agroindustrial en el Valle del Jordán, en Palestina. En este estudio, serán formulados los planes que incluyen la construcción de un parque industrial que contempla un mercado externo donde serán comercializados los productos agrícolas procesados y otros productos industriales, y el plan de fomento del comercio regional y el establecimiento de infraestructuras para la distribución. Como hemos visto, a través de un apoyo consistente, tanto al fomento agrícola como a la producción y distribución de los productos de la agroindustria, la JICA busca el crecimiento de la agricultura como una industria primaria en el Valle del Jordán, y, al mismo tiempo, la realización del concepto del Corredor para la Paz y la Prosperidad. (Ver la página 51.)

Implementación de la asistencia para las elecciones de la Asamblea Constituyente

—Nepal

En Nepal, con el levantamiento armado del Partido Comunista de Nepal (Maoísta) en 1996, los conflictos con el gobierno de Nepal continuaron hasta noviembre de 2006, cuando ambas partes firmaron un acuerdo integral de paz, poniendo fin al conflicto que duró 11 años. Nepal es un país multicultural y multilingüístico, situado entre India y China, que están gozando del mayor crecimiento económico en Asia. Por lo anterior, la estabilidad de Nepal es importante desde la perspectiva de la paz en la región entera de Asia.

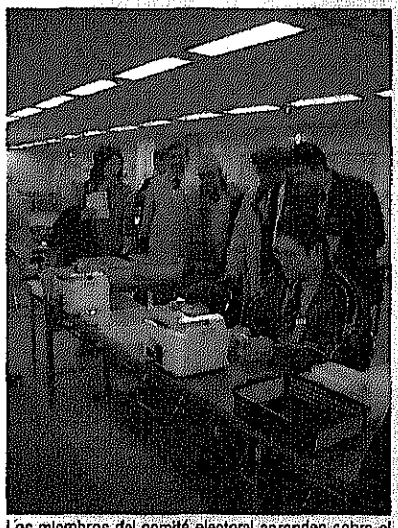
En respuesta al acuerdo de paz, se estableció la Misión de las Naciones Unidas en Nepal (UNMIN) para monitorear el manejo del desarme de los maoístas y de las fuerzas gubernamentales, y apoyar la realización de las elecciones de la Asamblea Constituyente. Actualmente, la asistencia internacional se ha extendido en varios sectores, como el envío de los supervisores de desarme de distintos países, incluyendo a Japón, a los cuarteles y campamentos. Como parte de la asistencia para las elecciones, la JICA ha invitado a Japón a los miembros del comité electoral para la capacitación sobre los sistemas electorales y la democratización. Además, ha enviado a Nepal a expertos, con el fin de educar a los votantes, generar una mayor conciencia en la población sobre las elecciones y la democratización, así como implementar la asistencia para una transmisión justa de la información. El gobierno japonés también ha donado el equipo y materiales necesarios para las elecciones, como las urnas. (Ver la página 77).

Cabe señalar que algunos de los factores de la expansión del grupo de maoístas fueron la pobreza y las disparidades socioeconómicas del país. La JICA tiene planeado implementar una asistencia que coadyuve a la corrección de estas disparidades sociales y económicas a través de la cooperación en los sectores de la educación y la salud, así como la reconstrucción de la infraestructura comunitaria, como los caminos y el desarrollo agrícola.

Notas:

*1 Fuente: "Armed Conflict 1989-2003, Journal of Peace Research" de International Peace Research Institute.

*2 De acuerdo con el "Armed Conflict Report", publicado por Project Ploughshares en Canadá, el 45% de los países clasificados en la mitad inferior en cuanto al Índice de Desarrollo Humano (IDH) y el 51% de los países pertenecientes a la tercera parte inferior de la lista han experimentado conflictos en el período de 1992 a 2001.



Los miembros del comité electoral aprenden sobre el conteo de votos durante la capacitación en Japón.

Respuesta a la diversificación de Asia

La Situación Actual y los Problemas Existentes para la Creación de una Comunidad de Asia Oriental

La Cumbre de la ASEAN celebrada en Filipinas en enero de 2007 propuso el cumplimiento de la integración de la ASEAN[1] para el 2015 y declaró su decisión de llevar a cabo cabalmente los planes de acción para esta integración. Sin embargo, uno de los problemas que tiene que ser resuelto antes de la integración es la existencia de grandes disparidades entre los países miembros de la ASEAN. El Ingreso Nacional Bruto (INB) per capita en la región de la ASEAN difiere en más de 120 veces como máximo, desde 26,869 dólares en Singapur hasta 217 dólares en Myanmar[2]. Estas diferencias son marcadas aun cuando las comparemos con las existentes en la Unión Europea (UE). Por eso, la ASEAN ha establecido un mecanismo

para reducir las brechas del desarrollo con la asistencia de los países más desarrollados de la ASEAN, como Singapur y Malasia, para los países menos desarrollados, así como con la asistencia de las organizaciones internacionales y de las agencias de cooperación bilateral. (Ver las páginas 38-40)

Con el exterior, la ASEAN ha concluido o está negociando tratados de libre comercio (TLC) o acuerdos de asociación económica con Japón, China, India, la República de Corea, Australia y Nueva Zelandia. Asimismo, ha venido trabajando con constancia para la promoción de la integración del mercado con los países cercanos, incluyendo a Japón y, finalmente, para el establecimiento de la Comunidad de Asia Oriental[3].

En diciembre de 2005, fue celebrada la Cumbre de Asia Oriental (CEA), con la participación de 16 países: los países miembros de la ASEAN, Japón, China, la República de Corea, India, Australia y Nueva Zelandia. Los dirigentes de estos países definieron esta CEA como un espacio de discusiones integrales y estratégicas sobre el futuro del Asia del Este y la cooperación regional. En la segunda CEA, llevada a cabo en enero de 2007, la reunión fue considerada como el foro para alcanzar logros específicos sobre los asuntos regionales prioritarios, y se desarrolló una serie de discusiones sobre la futura cooperación, al igual que en la primera cumbre.

Japón ha estado trabajando para concertar un tratado de libre comercio (TLC) con cada uno de los países miembros de la ASEAN, y en agosto de 2007, los TLC con Singapur y Malasia entraron en vigor, y estaban firmados los tratados con Filipinas, Tailandia, Brunei e Indonesia. Además, está en marcha la negociación para una asociación económica integral con la ASEAN, buscando la conclusión de un acuerdo para finales de 2007. Con Camboya, fue firmado un acuerdo de inversión en junio de 2007, y con Laos, se acordó la apertura de la negociación en diciembre de 2006. Con Viet Nam, se iniciaron las negociaciones para un tratado de asociación económica en enero de 2007.

En la Cumbre Especial de China – ASEAN en octubre de 2006, China adoptó una declaración conjunta que confirmaba el fortalecimiento de la relación bilateral en varias áreas, incluyendo el desarrollo regional y la cooperación económica. Previo a esto, en noviembre de 2004, China firmó un TLC con la ASEAN sobre mercancías. El comercio total entre China y la ASEAN en 2005 alcanzó un monto de 130,300 millones de dólares, que implica el incremento de un 23% en comparación con el año anterior. China realiza también una cooperación económica vigorosa, en forma de contribuciones a la Secretaría de la ASEAN y de asistencia bilateral.

India, a su vez, ha estado acercándose aceleradamente a la ASEAN, al establecer mecanismos de comunicación a través de la Cumbre de India – ASEAN, y de integrarse como miembro de la CEA.

Esfuerzos de la JICA

Los países asiáticos, en especial los de Asia Oriental, alcanzaron un rápido crecimiento económico, al cual la AOD de Japón también ha contribuido. Sin embargo, la crisis financiera asiática que tuvo lugar en 1997 y 1998, que provocó daños económicos en una amplia área de Asia Oriental, y creó nuevos grupos de pobres, puso de relieve la dificultad de asegurar un crecimiento sustentable en medio de la globalización económica. En 2003, un nuevo tipo de neumonía, el SARS, azotó la región de Asia Oriental, evidenciando que el brote de una enfermedad infecciosa podría traer como consecuencia una crisis económica.

Como hemos visto en esta sección del Artículo Especial, la JICA no atiende solamente los asuntos que van más allá de las fronteras, como las contramedidas para atacar las enfermedades infecciosas, sino que también se esfuerza por una cooperación que coadyuve al crecimiento sustentable y autónomo de regiones que gradualmente se van integrando conforme avanza la globalización. Por ejemplo, con el fin de que muchas naciones puedan beneficiarse del crecimiento económico, se lleva a cabo el apoyo al establecimiento del "hardware", como infraestructura vial que conecta a múltiples países, así como la cooperación técnica para la estandarización y la simplificación de los trámites para pasar las fronteras; pasos necesarios para facilitar la expansión comercial. Además del sector financiero, el establecimiento de los sistemas legales y económicos ayuda no solamente a prevenir las crisis financieras, sino que también contribuye a crear un mejor ambiente para la inversión.

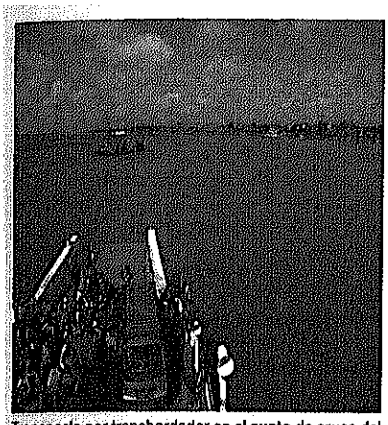
En Asia, coexisten países con distintos niveles de desarrollo y con diferentes sistemas sociales. La JICA implementa el apoyo en los aspectos, tanto del "hardware" como del "software", tomando en consideración las diferencias específicas de cada país, con el propósito de que estos países puedan participar en la globalización y el crecimiento de la economía regional y beneficiarse de esta situación. De esta manera, la JICA procura una cooperación que fortalezca la unión de los países, rebasando el límite que marcan las fronteras. En el área de la ASEAN, que busca la integración regional, la JICA facilita la circulación de las personas, las mercancías y el capital dentro de la región y ayuda a los países involucrados en el control de los crímenes que van más allá de las fronteras, como la piratería, el terrorismo y el contrabando de estupefacientes. En China, considerada como un país emergente, se implementa la cooperación para el desarrollo de los recursos humanos con el fin de apoyar su participación en la comunidad internacional, como es el caso de su afiliación a la OMC. En India, otro país emergente, se lleva a cabo, entre otras actividades de la cooperación, el apoyo al fortalecimiento de la asociación económica entre Japón e India.

Establecimiento de la red regional —Subregión del Gran Mekong

Iniciando la década de los noventa, al intensificar la cooperación internacional hacia Camboya, Laos, Viet Nam y Myanmar, se creó el marco de la Subregión del Gran Mekong (SGM), bajo la iniciativa del Banco Asiático de Desarrollo (BAD), y fue propuesto el establecimiento de una red regional, compuesta del Corredor Este-Oeste, el Corredor Este-Oeste en el Sur (el segundo Corredor Este-Oeste) y el Corredor Norte-Sur.[4] Con base en esta propuesta, la JICA realizó el estudio y la planificación de la construcción de la carretera nacional No.9 de Laos, que comunica a Tailandia con Viet Nam; la carretera nacional No.1 de Camboya, camino principal que comunica Camboya y Viet Nam; y el segundo puente del Mekong. La Cooperación Financiera no Reembolsable, posteriormente implementada, está basada en este estudio y en la planificación, y la JICA continuó con la asistencia, enviando a expertos y realizando la transferencia de tecnología hacia el personal de contraparte.

Además de la construcción de la infraestructura arriba mencionada, en coordinación con el BAD y otros socios para el desarrollo, la JICA

Cerca de la frontera de Camboya con Viet Nam, donde las personas y la mercancía van y vienen, los artículos de la vida diaria apilados en las bicicletas llegan a Camboya, mientras la madera sale para Viet Nam.



Transporte por transbordador en el punto de cruce del río Mekong (lado camboyano). Tres transbordadores, como máximo, operan desde las 5:30 AM hasta las 9:30 PM.

realizará una cooperación enfocada en la simplificación de los trámites para pasar las fronteras, con el objetivo de realizar un flujo más armonioso de las personas y la mercancía.

Proyecto de Ordenamiento de Leyes y Reglamentos Relacionados con la Economía y las Empresas —China

Con su transición hacia la economía de mercado, en China se ha vuelto una tarea urgente el establecimiento de leyes para las empresas y leyes antimonopolio. Con respecto a estas leyes, la JICA ha presentado, en un contexto general, los sistemas de Japón, desde la legislación hasta la ejecución de las leyes, facilitando la comprensión de cómo están determinadas las leyes mercantiles y antimonopólicas, y su relación con otras leyes concernientes. Asimismo, mediante la revisión y la asesoría sobre temas específicos, la JICA ha apoyado a China en el mejoramiento del entendimiento para la interpretación legal, como el significado y la función de estas leyes. Esta cooperación busca el establecimiento de los sistemas legales más transparentes en materia económica y empresarial, incorporando el conocimiento y experiencia de Japón, y de esta manera se logra una mayor armonía con las reglas internacionales. Las actividades de la cooperación fueron iniciadas en noviembre de 2004, y ya en octubre de 2005, se registra un primer logro del proyecto, con la aprobación de la enmienda de las leyes mercantiles en el Consejo Ejecutivo del Consejo Estatal Popular.

Notas:

*1 Integración de la ASEAN: contempla el establecimiento de la Comunidad de la ASEAN, que se compone de tres comunidades: comunidad de seguridad colectiva, comunidad de económica y comunidad sociocultural.

*2 Fuente: De acuerdo con "National Accounts Main Aggregates Database 2005" de la División de Estadísticas de las Naciones Unidas.

*3 Establecimiento de la Comunidad de Asia Oriental: Se pretende una integración, principalmente económica, de los países de Asia del Este como una comunidad regional integrada, similar a la Unión Europea (UE).

*4 Corredor Este-Oeste: atraviesa Viet Nam, Laos, Tailandia y Myanmar. Corredor Este-Oeste en el Sur (Segundo Corredor Este-Oeste): atraviesa Bangkok en Tailandia, Camboya, y la Ciudad de Ho Chi Minh en Viet Nam. Corredor Norte-Sur: atraviesa longitudinalmente la Provincia de Yunnan en China, Laos y Bangkok en Tailandia.

Una mujer enseña las botellas del aceite de cacahuate recién exprimido enfrente de la fábrica procesadora de productos agrícolas en Malawi, donde la JICA desarrolla un proyecto de "Una Aldea, Un Producto". (Foto: Katsumi Yoshida)

2 Apoyo a la Aceleración del Crecimiento en África

TICAD IV y el apoyo para África

Al considerar importante reflejar la voz de los países en vías de desarrollo en la discusión de distintos asuntos relacionados con la comunidad internacional, Japón invitó a los representantes de los países en vías de desarrollo a la Cumbre del G8 de Kyushu/Okinawa, celebrada en 2000. A esta cumbre, asistieron los dirigentes de Nigeria, Sudáfrica, Argelia y Tailandia, país que presidía la ASEAN en aquel entonces, y también a la UNCTAD 10 (la Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo), y sostuvieron un intercambio de opiniones con los líderes del G8. Fue la primera cumbre en la cual se organizó un escenario de diálogo entre los dirigentes de los países en vías de desarrollo y los del G8, y la contribución de Japón fue muy apreciada por los líderes participantes. Con motivo de este evento, el apoyo a África cobró una mayor atención en la comunidad internacional. A su vez, en 2001, los países africanos lanzaron la Nueva Relación de Socios para el Desarrollo de África (NEPAD), bajo su iniciativa y han continuado con esfuerzos propios para su desarrollo.

Previo a esto, en 1993, Japón organizó, junto con el Banco Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD). Esta reunión logró atraer la atención de la comunidad internacional hacia el apoyo a África, y se ha venido realizando cada cinco años desde la primera reunión. Para 2008, está programada la celebración de su cuarta reunión (TICAD IV).

Tendencias Recientes de la Economía de África

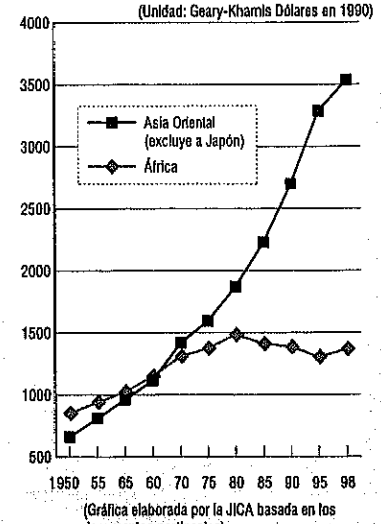
Mientras que las economías africanas se encontraban en un estancamiento prolongado desde la segunda mitad de la década de 1970, Asia Oriental, que comprende la República de Corea y Singapur (NIES), Tailandia y Malasia (ASEAN), y China alcanzaron un crecimiento económico sin precedente, generando mayores brechas económicas entre los países en vías de desarrollo. En los años recientes, los países del sur de Asia, empezando con India, también han registrado un notable crecimiento económico. En contraste, hasta los años noventa, del continente africano prevalecía una visión del "afro-pesimismo" en la comunidad internacional debido a sus conflictos armados crónicos, a sus estados nación fracasados y a una marginación creciente en la economía mundial.

Sin embargo, a partir del final de los noventa, la macroeconomía empezó a estabilizase en África, mostrando augurios de mejoras en el sector de los servicios sociales, como la educación elemental, la salud y el suministro del agua. Al mismo tiempo, la paz y la seguridad han avanzado firmemente en las áreas arrastradas por los conflictos, como la Región de los Grandes Lagos[1], Sudán y Liberia. Bajo estas tendencias, los propios países africanos han tomado los problemas del desarrollo como asuntos que deben ser atendidos por ellos mismos y han manifestado sus iniciativas para el establecimiento de la paz y el desarrollo a través de de la Unión Africana (UA) y la NEPAD.

No obstante, la estructura económica de muchos países de la región sigue dependiendo de los productos primarios y no ha llegado a desarrollar un mecanismo de crecimiento económico sostenido, acompañado de las reformas pertinentes. Asimismo, debido a que el crecimiento económico no está vinculado con la reducción de la pobreza basada en una adecuada distribución, son necesarios mayores esfuerzos para la protección de las personas socialmente vulnerables (corrección de la distribución de ingresos entre las áreas urbanas y rurales, así como entre los distintos estratos sociales).

Cuando los países africanos se están esforzando de esta manera por resolver los conflictos regionales, alcanzar la democratización y la liberalización de la economía, lograr reformas administrativas y financieras mediante los planes para la reducción de la pobreza, se espera que la comunidad internacional, incluyendo a Japón, se involucre en los asuntos del desarrollo de África de una manera concertada, y apoye el liderazgo de los países africanos. La TICAD IV es

Figura a
Tendencias del PIB *per capita* en Asia Oriental y África



(Gráfica elaborada por la JICA basada en los documentos pertinentes)

una oportunidad inmejorable para que Japón demuestre su iniciativa.

La Experiencia de Asia

Las experiencias del desarrollo en Asia indican como factores estructurales de su crecimiento económico: (1) un suficiente suministro de fuerza laboral diligente y de bajo costo; (2) un gobierno orientado al desarrollo y la presencia de un mecanismo de administración efectiva; y (3) una tasa de ahorro doméstico relativamente alta y el desarrollo del sector financiero privado. Por otra parte, como factores políticos, pueden ser indicados: (1) un sistema de comercio orientado a la exportación, después del cambio de la política de sustitución de importaciones (política que promueve la fabricación doméstica de los artículos importados) de los años cincuenta y sesenta; (2) un sistema de economía abierta que consiste en la promoción de la inversión extranjera directa; (3) una intervención gubernamental activa que incluye el financiamiento basado en la política, el ordenamiento de infraestructura y la introducción de la política industrial; y (4) un suministro estable de alimentos a través de la expansión de la producción agrícola, la acumulación del capital doméstico, la expansión del mercado doméstico y la redistribución de la riqueza.

Japón ha invertido aproximadamente el 60% de la AOD bilateral en Asia y una parte substancial de esta aportación ha sido destinada al desarrollo de infraestructura económica, contribuyendo al ordenamiento del ambiente para la inversión y fomentando la vitalidad del sector privado en los países receptores de la asistencia. Asimismo, los siguientes esfuerzos realizados por Japón han sido altamente apreciados: (1) la implementación oportuna de la asistencia en los sectores precisos para promover la inversión directa y el comercio; (2) la provisión de la asistencia de gran escala para mejorar la productividad agrícola; y (3) la contribución al desarrollo de los recursos humanos mediante una activa cooperación en el sector de la educación y la capacitación técnica. El desarrollo de los recursos humanos es considerado como uno de los factores básicos que sostienen el crecimiento económico de Asia.

Tomando como antecedente el acercamiento activo de China a África en los años recientes y el rápido crecimiento de la economía de India, país con el que África ha tenido estrechas relaciones económicas tradicionalmente, los países africanos se han inclinado últimamente por acelerar su propio crecimiento y resaltar la importancia de aplicar la experiencia de Asia en la región africana. Por ejemplo, en el Foro de Davos en enero de 2007, el presidente Kaberuka del Banco Africano de Desarrollo habló sobre "convertir el milagro de Asia en el milagro de África" y también Zenawi Meles, primer ministro de Etiopía, escribió un documento sobre la revitalización de África basada en la experiencia de Asia.

Por supuesto, Asia y África tienen diferentes historias, así como medios ambientes natural, social y económico distintos, por lo que no es posible transferir directamente a África la experiencia de Asia. Sin embargo, dentro del contexto general del desarrollo de África, en el cual tradicionalmente se habían aplicado la experiencia y la teoría del Occidente, la JICA considera efectivo revisar la experiencia de Asia e identificar los métodos específicos para el desarrollo de África, tomando en cuenta las diferencias que existen entre las dos regiones.

Notas:

*1 Región de los Grandes Lagos: Región que abarca Rwanda, Burundi y Uganda, incluyendo la parte este de la República Democrática del Congo, la parte oeste de Kenya y la parte noroeste de Tanzania. Fue denominada de esta forma debido a la presencia de grandes lagos como el Lago Victoria, el Lago Albert y el Lago Tanganyika.

Esfuerzos encaminados a la TICAD IV

En la TICAD IV, cuya celebración está programada para mayo de 2008, se discutirá la orientación del desarrollo africano con las siguientes perspectivas: la aceleración del crecimiento; la seguridad humana; y los cambios climáticos y ambientales. La sustentabilidad y la aceleración del crecimiento de África, que apenas ha dado muestras de mejora, es un reto sustancial para África y es importante aprender de las experiencias de Asia para este propósito. También, es indispensable para el desarrollo de África la asistencia encaminada a la realización de la "seguridad humana", que consiste en proteger a la gente de las amenazas, como la pobreza y los conflictos, y apoyarla para que logre su independencia por medio de un sólido empoderamiento. Además, los problemas ambientales, como la prevención del cambio climático y de la desertificación, son asuntos globales que deben ser atendidos por la comunidad internacional entera. La JICA está activamente comprometida para atender estos temas a través de los siguientes esfuerzos:

Apoyo para Acelerar el Crecimiento

Tomando en consideración las recientes circunstancias que rodean a África que hemos mencionado, y como preámbulo de la TICAD IV programada para 2008 y como parte de la asistencia para la aceleración del crecimiento de esta región, la JICA tiene planeado trabajar activamente en el apoyo al desarrollo agrícola y comunitario, el fomento del ambiente para el comercio e inversión, el ordenamiento de infraestructuras y el desarrollo de los recursos humanos. (Ver las páginas 55-56).

Promoción del Desarrollo Agrícola y Rural

Se estima que el 80% de la población de África vive en las áreas rurales, por lo que el desarrollo agrícola y rural es indispensable para asegurar la sustentabilidad del desarrollo de la región. Por eso, es necesario impulsar activamente el apoyo al incremento de la productividad agrícola y al establecimiento del sistema de distribución de los productos agrícolas.

Con el propósito de contribuir a la seguridad alimentaria en África, la JICA ha ofrecido el apoyo al desarrollo y difusión del Arroz NERICA*2, teniendo como sedes del este y del oeste a Uganda y a Guinea respectivamente, y pensando en la extensión de estos logros a los países vecinos.

El Desarrollo del Ambiente para el Comercio e Inversión como un Motor para el Crecimiento

Para el desarrollo sustentable en África, se requiere la activación del sector privado por medio de la promoción del comercio e inversión, y el crecimiento económico subsecuente. Los países africanos que están experimentando un crecimiento favorable necesitan crear un ambiente que revitalice las actividades económicas por medio del capital privado, que incluye las empresas pequeñas y medianas, con el propósito de hacer que el crecimiento sea sustentable.

Aprovechando la experiencia de apoyo a los países asiáticos, la JICA está trabajando en la construcción de sistemas necesarios para el desarrollo del ambiente idóneo para la inversión

Orientación del experto de la JICA sobre el cultivo del arroz NERICA. (Uganda).

en África. También tiene planeado expandir a una mayor área de África la asistencia a la campaña de "Una Aldea, Un Producto", que busca impulsar a las comunidades que forman el cimiento de las actividades económicas. (Ver la página 136).

Desarrollo de Infraestructuras Básicas

Debido a que la mayoría de los países de África son continentales, la falta de infraestructuras trasfronterizas y el retraso en la simplificación de los trámites aduanales constituyen factores que impiden la integración regional de la economía, la expansión del mercado y la activación de la economía en las comunidades. En una situación como ésta, es indispensable desarrollar infraestructuras sociales básicas como una premisa para asegurar el crecimiento económico. Bajo esta perspectiva, la JICA reforzará la asistencia para el desarrollo de África mediante la implementación de los programas de desarrollo de infraestructuras (el transporte y la energía eléctrica, entre otras) planteados por la NEPAD.

Apoyo al Desarrollo de Recursos Humanos para el Crecimiento

En la sociedad actual, la tecnología de información y comunicación (TIC) forma la parte central de las innovaciones tecnológicas. En África, se requiere consolidar la educación básica, pero para que la sociedad africana asegure su crecimiento económico, es necesario impulsar el desarrollo de los recursos humanos, fortaleciendo principalmente la ciencia y la matemática en la educación secundaria y la educación tecnológica en el nivel superior además de atender la educación básica. Ante estas diversas necesidades del desarrollo humano, la JICA se enfrentará vigorosamente con la tarea del desarrollo de la capacidad de cada individuo, con la convicción de que los recursos humanos constituyen uno de los factores más importantes para el progreso de un país.

Apoyo para Lograr la Seguridad Humana

Aproximadamente el 40% de la población en África vive en absoluta pobreza, subsistiendo con menos de un dólar al día. En la persecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs), es sumamente importante para África el concepto de la Seguridad Humana, que persigue, por una parte, "estar libre de la carencia de las necesidades básicas de la vida" (los servicios de educación y de salud, el acceso al agua segura, etc.) y, por otra, "estar libre del miedo" (los conflictos y el terrorismo, etc.), de manera integral.

Salud y Atención Médica

Las enfermedades infecciosas, como el VIH/SIDA, el paludismo, la tuberculosis y la poliomielitis, siguen amenazando la vida de la gente que vive en África. También la alta mortalidad de las mujeres embarazadas y de los infantes es un grave problema. Con el fin de atender estos temas, en coordinación con las instituciones locales de atención médica, la JICA seguirá adelante con la asistencia para la prevención de las enfermedades infecciosas y para el mantenimiento de la salud de las embarazadas y los infantes. Las actividades de esta cooperación están basadas en el Plan de Acción en la Lucha contra las Enfermedades Infecciosas en África introducido por el entonces Primer Ministro Junichiro Koizumi en mayo de 2006.

Educación

El desarrollo de los recursos humanos es fundamental para el crecimiento de un país, de manera que el fortalecimiento de la educación es esencial. "La educación universal" está establecida como uno de los MDGs, pero en la mayoría de los países en África, la asistencia a la educación primaria sigue en un nivel muy bajo. La JICA está implementando muchas actividades en el área de educación, como el apoyo que combina la construcción de los edificios de primarias y secundarias con el know-how de la administración escolar; la institución seguirá reforzando este tipo de cooperación.

El apoyo para la administración participativa de la primaria con el fin de resolver la falta de comprensión de los padres y habitantes de la comunidad sobre la educación, y de incrementar la asistencia de los niños a la escuela. (Níger).

El Agua Segura

En África, muchas personas están obligadas a vivir utilizando agua insalubre. El agua antihigiénica acarrea problemas de salud y puede provocar hasta la muerte. Con el fin de mejorar esta situación, la JICA provee el apoyo para la consecución del agua segura a través de la construcción de las instalaciones de suministro de agua. También contribuye la JICA al desarrollo de capacidades comunitarias por medio de la asistencia a los habitantes locales organizados para la administración y el mantenimiento de sus instalaciones de suministro de agua.

Consolidación de la Paz

El reto de cómo consolidar la paz después de un conflicto y cómo ligar la paz con la reconstrucción constituye un desafío importante para la región africana. La JICA está comprometida a reforzar la asistencia para el establecimiento de la paz, y está realizando activamente las operaciones de la reconstrucción en los países donde recientemente se ha concluido un conflicto, como el apoyo a las comunidades cercanas a los campamentos para refugiados (Sudán) y el apoyo a la reintegración social de los niños (Sierra Leona).

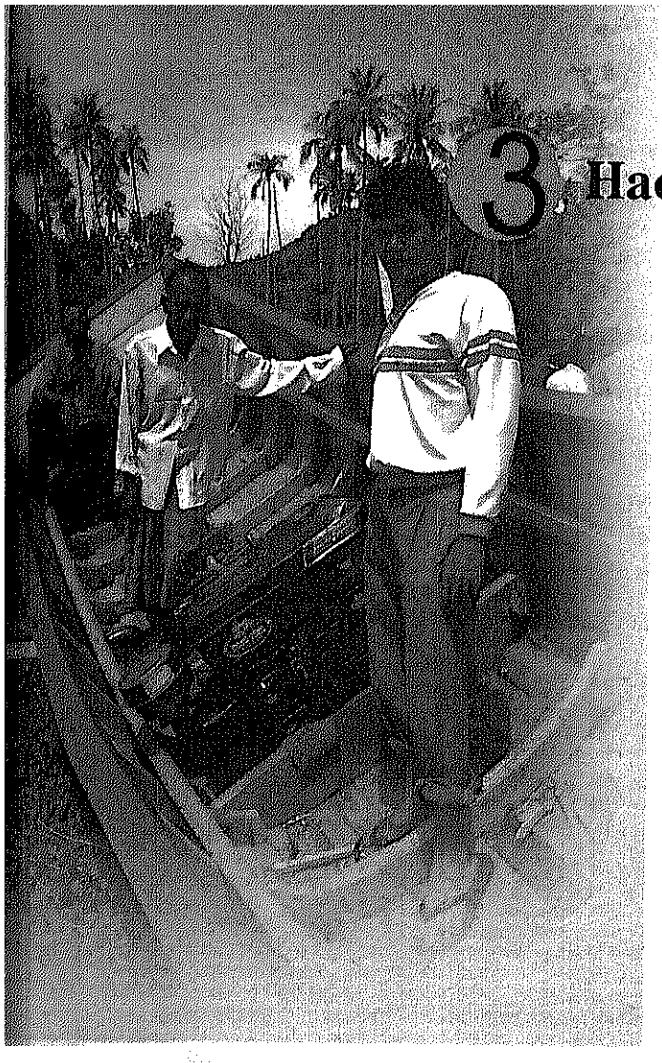
Esfuerzos Relacionados con el Medio Ambiente y el Cambio Climático

Debido a que el Protocolo de Kyoto expira en 2012, en la comunidad internacional se están desarrollando activas discusiones sobre el marco postProtocolo de Kyoto. El tema principal de la Asamblea General de la Unión Africana (UA) en enero de 2007 fue el cambio climático. También, en la reunión ministerial de la TICAD en marzo de 2007, fue enfatizada la especial vulnerabilidad del continente africano ante los cambios climáticos de escala global y se puntualizó la importancia de las acciones en contra de este cambio global para el desarrollo sustentable de África.

En el pasado, el entonces Ministro de Relaciones Exteriores Shintaro Abe anunció el Programa de la Revolución Verde en África en la década de los ochenta; se realizaron los Proyectos de Cooperación para la Promoción Verde en Senegal, Tanzanía, Níger y Etiopía principalmente por el envío de los Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero (JOCV). Asimismo, en mayo de 2007, el anterior Primer Ministro Shinzo Abe anunció su iniciativa, "Invitation to Cool Earth 50", y se espera reforzar los proyectos para la conservación del medio ambiente en África.

Con base en el reconocimiento de que se requieren esfuerzos globales para tomar medidas de largo plazo contra el calentamiento global, la JICA apoyará la difusión de la energía limpia en África, como la generación de electricidad con la energía solar, y también trabajará activamente sobre los asuntos verdes (asuntos del medio ambiente global), como la prevención de la desertificación.

*2 Arroz NERICA: New Rice for Africa. Una variedad de arroz desarrollada por hibridación de una variedad asiática de alto rendimiento y una variedad africana, muy resistente al frío y a las plagas.



3. Hacia la Creación de la Nueva JICA

Cambios en las Circunstancias que Rodean a la JICA

Con la reforma administrativa y financiera del gobierno, el presupuesto para la AOD de Japón (cuenta general) ha disminuido gradualmente. El presupuesto correspondiente al año fiscal 2007 es un 38% menos que el monto máximo registrado en el año fiscal 1997. Asimismo, el presupuesto asignado a la JICA se ha reducido sustancialmente; una disminución de aproximadamente 24 mil millones de yenes en los últimos 10 años, equivalentes a un 13%.

En medio de estas severas restricciones del presupuesto oficial, la JICA fue reorganizada en una institución administrativa independiente en octubre de 2003. Esta sección ofrece un resumen de los esfuerzos de nuestra institución durante el período de "los objetivos y el plan del primer mediano plazo" (tres años y medio, que abarca hasta el fin de marzo de 2007), así como los resultados de las reformas realizadas en este período. También presentamos la reseña de los preparativos encaminados a la integración con el Japan Bank for International Cooperation (JBIC), programada para octubre de 2008.

Implementación del enfoque orientado al lugar de las acciones mediante la reforma de la JICA: un mes después del desastre del gran terremoto en Sumatra y el tsunami en el Océano Índico, se llevó a cabo rápidamente un estudio de la asistencia para la recuperación y reconstrucción, y un barco pesquero fue construido en cooperación con una ONG local en Banda Aceh, Indonesia. (Foto: Katsumi Yoshida).

Esfuerzos para cumplir con los Objetivos y el Plan de Mediano Plazo, Primer Período (Transición a la Institución Administrativa Independiente)

El principio básico de la operación y la administración de una institución administrativa independiente, como la JICA, es la gestión basada en los objetivos de mediano plazo (que puede ser de 3 a 5 años) que asigne el ministro competente y la evaluación de su desempeño en función del cumplimiento de estos objetivos especificados en el plan concreto que la institución haya preparado.

Con su conversión en una institución administrativa independiente, la JICA también elaboró su primer plan con base en los objetivos de mediano plazo establecidos por el Ministro de Relaciones Exteriores, y el período correspondiente expiró a finales de marzo de 2007. A partir del mes de abril de 2007, la institución está trabajando con nuevos objetivos y un plan específico para el cumplimiento de los mismos.

La Ley de la Institución Administrativa Independiente estipula que los objetivos y el plan de mediano plazo deben establecer las siguientes metas: (1) el incremento de la eficiencia en las operaciones y en la administración en general; y (2) la mejora cualitativa de las operaciones. Los objetivos y el plan del primer mediano plazo de la JICA establecen 34 objetivos concretos para el primer período y cada año se presenta un informe sobre el avance de cada uno de estos objetivos ante un comité asesor externo que lo evalúa. (Comité Evaluador de las Instituciones Administrativas Independientes del Ministerio de Relaciones Exteriores). El resultado de esta evaluación muestra que la JICA ha cumplido bien con los objetivos establecidos para el primer período de su plan de mediano plazo.

Incrementar la Eficiencia de las Operaciones y de la Administración en General

Bajo el sistema de institución administrativa independiente, la JICA tiene el compromiso de incrementar la eficiencia de sus operaciones, incorporando las medidas para alcanzar los objetivos relacionados con la promoción de la eficiencia de las operaciones en los objetivos y el plan de mediano plazo.

En términos específicos, está estipulado realizar un cierto grado de racionalización de los presupuestos (subsidios administrativos) anualmente, en busca de un mayor rendimiento. En consecuencia, la JICA estableció y logró su objetivo de recorte del 5 al 10%, como promedio, de los gastos de envío de expertos, de la aceptación de becarios en Japón, de la donación de equipos y del envío de las misiones de estudio, manteniendo e incrementando la calidad de sus operaciones. También, sobre los gastos de administración, la institución logró una reducción por más de un 10% en comparación con el monto registrado en el año fiscal 2002, mediante varios esfuerzos, incluyendo la introducción de nuevos sistemas de personal y de pago. Para realizar estos ahorros en gastos, también se implementaron la reducción de trámites en general y la racionalización de los documentos que deben ser preparados.

Mejora Cualitativa de las Operaciones

En materia de la mejora cualitativa de las operaciones, la JICA estableció los siguientes objetivos: (1) tomar medidas adecuadas para la apertura de información; (2) proteger los datos personales; (3) reforzar las actividades de relaciones públicas; (4) tener en consideración el medio ambiente y la sociedad; (5) impulsar la equidad de

género en el marco de la asistencia para el desarrollo; y (6) evaluar los proyectos de manera integral y efectiva. La JICA ha estado trabajando arduamente para el cumplimiento de estos objetivos.

También están establecidos los objetivos por cada uno de los diferentes programas que tiene la JICA (Cooperación Técnica, la participación ciudadana en la cooperación internacional, el fomento de la Implementación de la Cooperación Financiera no Reembolsable, la Emigración al Extranjero, el Auxilio de Desastres, etc.). Por ejemplo, en el Programa de Voluntarios, la JICA buscó, en el período del primer mediano plazo, una mayor participación en el programa, introduciendo el sistema de envío de voluntarios de corto plazo, con el fin de responder a las expectativas de las personas que desean trabajar como voluntarios. Como resultado, para el fin del año fiscal 2006, el número de voluntarios participantes registró un incremento de un 10% en comparación con el año fiscal 2002.

Cambios generados por las Reformas de la JICA

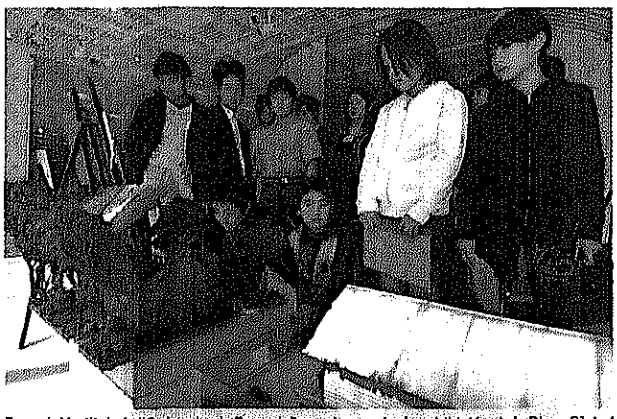
Además, la JICA formuló un plan integral de su propia reforma, que abarca las operaciones y la organización en general, y se ha dedicado activamente a lograr esta reforma. Para empezar, fue presentado el Plan de Reforma de la JICA en marzo de 2004, y basándose en sus tres perspectivas: "la administración orientada al lugar de las acciones"; "la garantía de la seguridad humana"; y "la eficacia, la eficiencia y la rapidez", la institución comenzó la tarea de renovar la administración de las operaciones y su organización.

Penetración de la Reforma

Con el propósito de implementar las operaciones de manera estratégica y flexible, en la Oficina Central de la JICA se introdujo primero el sistema organizativo de departamento por región y por tema, para sacar el mejor provecho del conocimiento y la experiencia que la institución tiene por región y por tema específico del desarrollo. Además, por medio de una simplificación de la estructura organizativa, se consiguió que sea más rápida la toma de decisiones. Con respecto a las relaciones entre la Oficina Central y las oficinas en el extranjero, se introdujo el enfoque orientado al lugar de las acciones con el fin de aprovechar al máximo la iniciativa local. Con base en este enfoque, se han venido fortaleciendo las funciones de las oficinas en el extranjero. En concreto, la autoridad y un considerable número de personal han sido transferidos a las oficinas en el extranjero, lo que hace posible la aplicación de los métodos de ejecución de las operaciones con la iniciativa principal de las oficinas en el extranjero. Con el propósito de apoyar este sistema, fueron desarrollados la red de comunicación internacional y los sistemas de soporte, tanto de operación como de administración, creando un ambiente en el cual la Oficina Central y el lugar de las acciones pueden compartir la información en tiempo real. Estos esfuerzos han hecho posible una implementación oportuna y apropiada del proyecto de acuerdo con las necesidades de campo, y una consolidación del clima de confianza con el gobierno de contraparte de la cooperación al ofrecer más oportunidades de diálogo. Como resultado, se ha reconocido que las operaciones y la administración de la JICA se han hecho más eficientes y efectivas.

Un miembro de los JOCV trabaja con una ONG que apoya a las mujeres en el Programa para el Mejoramiento de la Salud en la Región de Upper West, en Ghana. Este programa es una combinación de las distintas modalidades de cooperación: el Envío de Expertos, la Cooperación Financiera no Reembolsable, el Proyecto de Cooperación Técnica, y el Envío de los JOCV. Es un ejemplo de combinación de varios proyectos con el fin de atender el tema del desarrollo de mediano o largo plazo. (Foto: Katsumi Yoshida).

Además, con base en las políticas de la asistencia para el desarrollo del gobierno, la JICA ha realizado varios esfuerzos para implementar operaciones eficaces que se ajusten más a las necesidades de los países en vías de desarrollo. Los ejemplos de estos esfuerzos son: el apoyo a la formulación de proyectos promisorios; el fortalecimiento de la coordinación con los otros cooperantes internacionales; el fomento de programas que busquen una solución integral de los asuntos relacionados con el desarrollo; y el empeño en enlazar el concepto de la "seguridad humana" con las acciones concretas.



Exposición titulada "Quiero ir a la Escuela", en el espacio de exhibición de la Plaza Global de la JICA. (Foto: Kenshiro Imamura)

En marzo de 2005, fue anunciada la segunda fase del Plan de Reforma de la JICA, que especificaba la reforma de las operaciones domésticas (los programas de capacitación en Japón para personas de países en vías de desarrollo y las actividades de la cooperación internacional con la participación ciudadana, etc.) y la reorganización de las oficinas en Japón, con el propósito de buscar una atención todavía más precisa a las necesidades que tienen los países en vías de desarrollo. Así, la JICA ha estado trabajando para clarificar las funciones de las oficinas domésticas, para reforzar la red que vincula estas funciones con las necesidades del lugar de las acciones, para facilitar más el acceso de los ciudadanos a las actividades de la JICA, y para fortalecer la función como emisora de información de la propia JICA. Un ejemplo de estos esfuerzos es la reinauguración de la JICA Hiroo (comúnmente llamada Plaza Global de la JICA) en abril de 2006, para que sirva como una torre de control para la cooperación internacional de participación ciudadana.

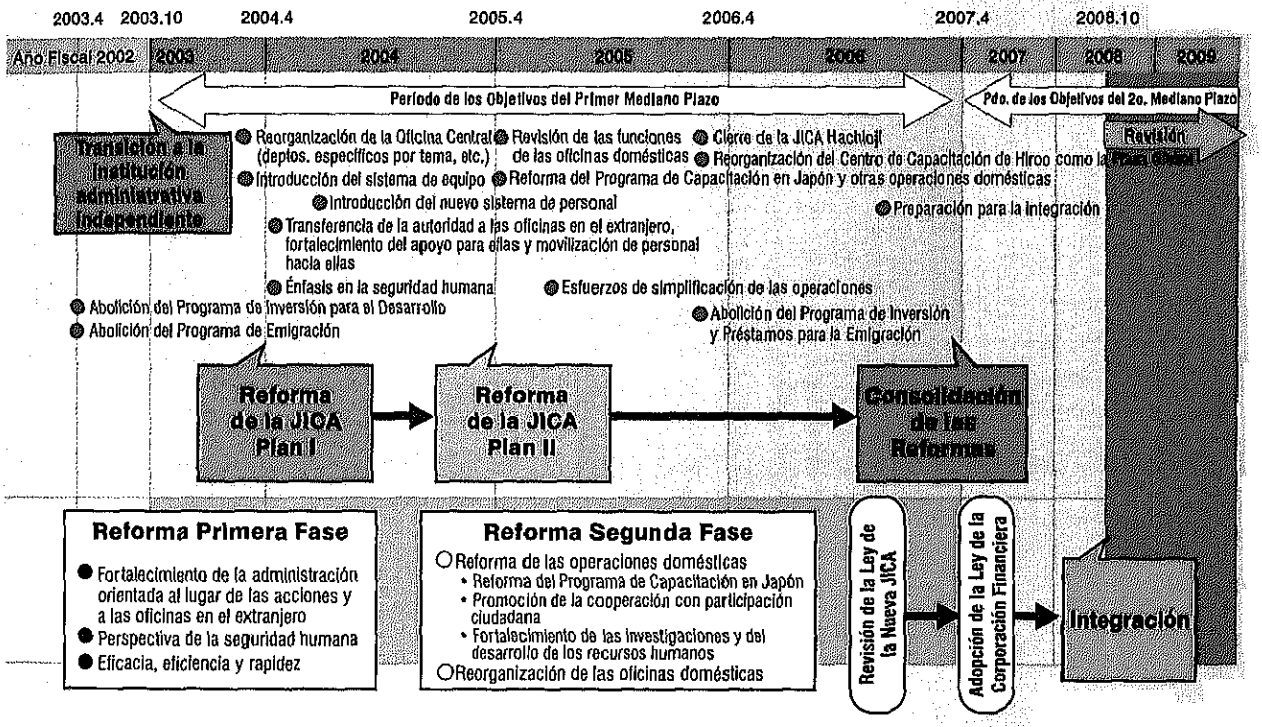
Hacia la Consolidación de las Reformas

Por otra parte, nos han quedado más claros algunos retos que la JICA debe enfrentar. Debido a que una oficina en el extranjero tiene sus limitaciones en cuanto a sus competencias especializadas, la JICA debe conside-

rar cómo la Oficina Central puede apoyar adecuadamente a las oficinas en el extranjero. También es importante pensar cómo mejorar las estrategias y la capacidad predictiva de los proyectos manejados por estas oficinas. Para responder a estas exigencias, desde el mes de septiembre de 2006, la JICA ha venido trabajando en los siguientes aspectos para la Consolidación de la Reforma: el establecimiento de un sistema de "trabajo en equipo" muy estrecho entre la Oficina Central y las oficinas en el extranjero; el fortalecimiento del carácter estratégico de los proyectos a través de la promoción de un enfoque programático integral; y el incremento de la capacidad predictiva de los proyectos mediante la implementación del nuevo sistema de control presupuestario, entre otros.

Como se ha descrito arriba, desde que se convirtió en una institución administrativa independiente, la JICA ha venido promoviendo los planes de su reforma para renovar la conciencia de su personal y para implementar operaciones de alta calidad en el lugar de las acciones en los países en vías de desarrollo, mediante una administración institucional por objetivos, y dando prioridad al desempeño y al costo. Es necesario un mayor fomento al desarrollo de la capacidad del personal y aportar resultados de calidad que sean apreciados por la gente de los países en vías de desarrollo, y alcancen una mayor comprensión de los contribuyentes fiscales de Japón.

Figura b Esfuerzos de la JICA para su Reforma durante el Primer Período de los Objetivos de Mediano Plazo



Preparación para la Integración

La Creación de la Nueva JICA

En el movimiento de las reformas de la AOD promovidas por el gobierno, la Ley de Promoción de la Reforma Administrativa (de junio de 2006) estipula que las operaciones de la cooperación económica con el extranjero del Japan Bank for International Cooperation deberán ser asumidas por la JICA, mediante la enmienda de la Ley de la Institución Administrativa Independiente Agencia de Cooperación Internacional del Japón (Ley de la JICA). Con base en esto, tras la aprobación de la enmienda de la Ley de la JICA, el 8 de noviembre de 2006, y la aprobación de la Ley de la Corporación Financiera de Japón el 18 de mayo de 2007, la creación de la nueva JICA, el primero de octubre de 2008, fue oficialmente aprobada.

Para Ser una Agencia que Cumpla con las Expectativas

Se espera que la nueva JICA logre un efecto sinérgico en la integración, se fortalezca en las relaciones públicas, e incremente la presencia de Japón, funcionando como una organización que coordine la Cooperación Técnica, la Cooperación Financiera Reembolsable, y la Cooperación Financiera no Reembolsable de una forma integrada. Para tal propósito, es necesario que la JICA manifieste su iniciativa como una institución administrativa independiente e implemente una asistencia ágil y flexible, basándose en las estrategias y políticas formuladas por el gobierno. Por lo anterior, la JICA toma seriamente la responsabilidad de la nueva JICA y considera indispensable introducir un comprensivo y unificado flujo de operaciones, que cubra todos los aspectos, desde la planificación hasta la implementación de los tres esquemas: la Cooperación Técnica, la Cooperación Financiera Reembolsable y la Cooperación Financiera no Reembolsable, manteniendo diálogos muy de cerca con los países en vías de desarrollo. Además, la Agencia está decidida a seguir promoviendo las actuales reformas, como la implementación de una administración orientada al lugar de las acciones, y, al mismo tiempo, materializar una asistencia original que sólo Japón sabe realizar aprovechando su experiencia pasada.

También se establecieron las reglas para las actividades de estudio e investigación en la nueva JICA, y es imperativo fortalecer su capacidad de comunicación, con el fin de contribuir a la comunidad internacional con ideas estratégicas y con los resultados generados por los estudios e investi-